

LA N&W GLOBAL VENDING S.P.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.
 N&W GLOBAL VENDING S.P.A. RESERVES THE RIGHT OF ABSOLUTE OWNERSHIP OF THIS DESIGN. ANY REPRODUCTION OR DISCLOSURE OF THE DESIGN WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION IS STRICTLY FORBIDDEN.



ISTR. DI LAVAGGIO E SANIFICAZIONE CAPPUCCINATORE
 WASH. AND SANITIS. INSTR. FOR CAPPUCCINO FROTH MODULE
 INSTR. POUR LE LAV. ET L'ASSAIN. DU MODULE À CAPPUCCINOS
 ANW. F. DIE REINIGUNG U. DESINF. DER CAPPUCCINO-EINHEIT
 INSTR. DE LAV. Y ESTERIL. DE LA MÁQUINA PARA CAPUCHINO

CODICE - CODE 599562100		FOGLIO - SHEET 1/8
COMPILATO - FILLED OUT ALBANI	CONTROLLATO - TESTED PESENTI	DATA - DATE 01-02-06



Fig. - Abb. A Korinto

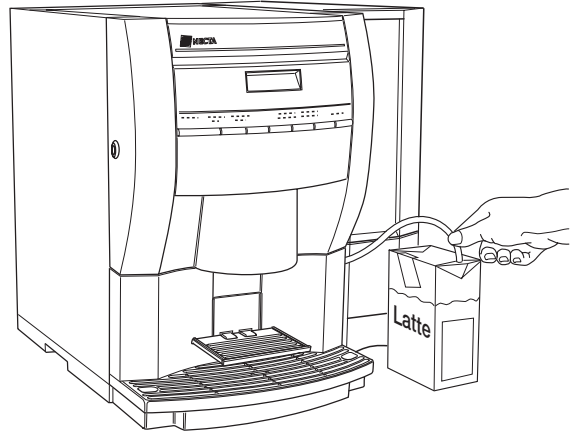


Fig. - Abb. A Koro

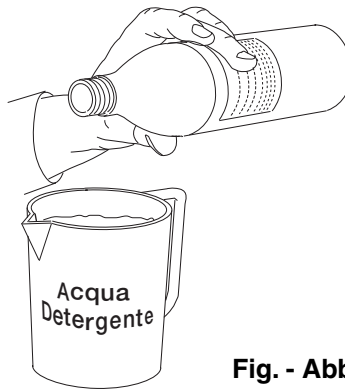


Fig. - Abb. B



Fig. - Abb. C Korinto

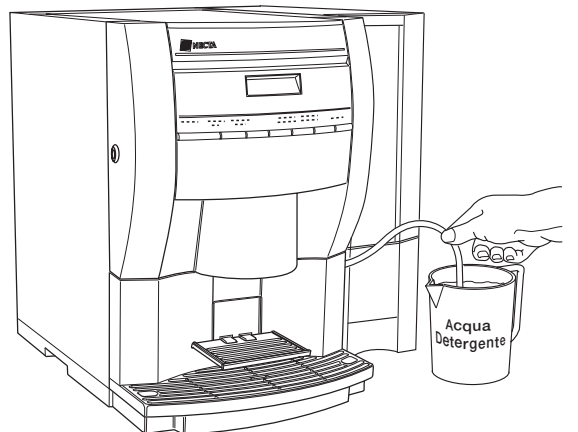


Fig. - Abb. C Koro

DATA - DATE
 AVANZAMENTO - FEED
 FIRMA - SIGNATURE

LA N&W GLOBAL VENDING S.P.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.
 N&W GLOBAL VENDING S.P.A. RESERVES THE RIGHT OF ABSOLUTE OWNERSHIP OF THIS DESIGN. ANY REPRODUCTION OR DISCLOSURE OF THE DESIGN WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION IS STRICTLY FORBIDDEN.



ISTR. DI LAVAGGIO E SANIFICAZIONE CAPPUCCINATORE
 WASH. AND SANITIS. INSTR. FOR CAPPUCCINO FROTH MODULE
 INSTR. POUR LE LAV. ET L'ASSAIN. DU MODULE À CAPPUCCINOS
 ANW. F. DIE REINIGUNG U. DESINF. DER CAPPUCCINO-EINHEIT
 INSTR. DE LAV. Y ESTERIL. DE LA MÁQUINA PARA CAPUCHINO

CODICE - CODE
599562100
 COMPILATO - FILLED OUT
 ALBANI

FOGLIO - SHEET
2/8
 CONTROLLATO - TESTED
 PESENTI
 DATA - DATE
01-02-06



Fig. - Abb. D Korinto

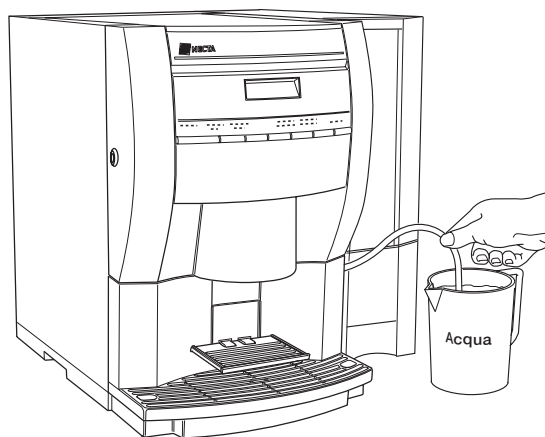


Fig. - Abb. D Koro



Fig. - Abb. E Korinto

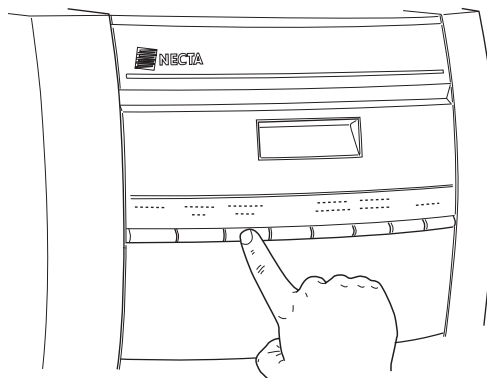


Fig. - Abb. E Koro

DATA - DATE
 AVANZAMENTO - FEED
 FIRMA - SIGNATURE

LA N&W GLOBAL VENDING S.P.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.
 N&W GLOBAL VENDING S.P.A. RESERVES THE RIGHT OF ABSOLUTE OWNERSHIP OF THIS DESIGN. ANY REPRODUCTION OR DISCLOSURE OF THE DESIGN WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION IS STRICTLY FORBIDDEN.



ISTR. DI LAVAGGIO E SANIFICAZIONE CAPPUCCINATORE
 WASH. AND SANITIS. INSTR. FOR CAPPUCCINO FROTH MODULE
 INSTR. POUR LE LAV. ET L'ASSAIN. DU MODULE À CAPPUCCINOS
 ANW. F. DIE REINIGUNG U. DESINF. DER CAPPUCCINO-EINHEIT
 INSTR. DE LAV. Y ESTERIL. DE LA MÁQUINA PARA CAPUCHINO

CODICE - CODE
599562100
 COMPILATO - FILLED OUT
 ALBANI
 CONTROLLATO - TESTED
 PESENTI

FOGLIO - SHEET
3/8
 DATA - DATE
01-02-06

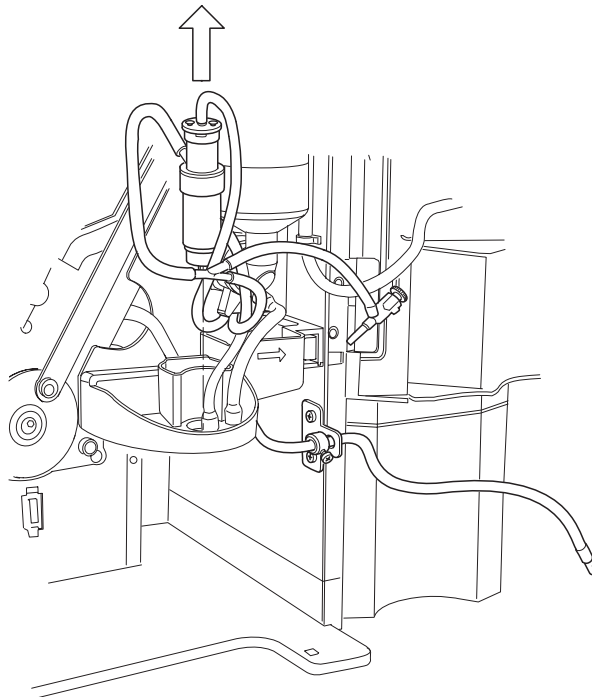


Fig. - Abb. F

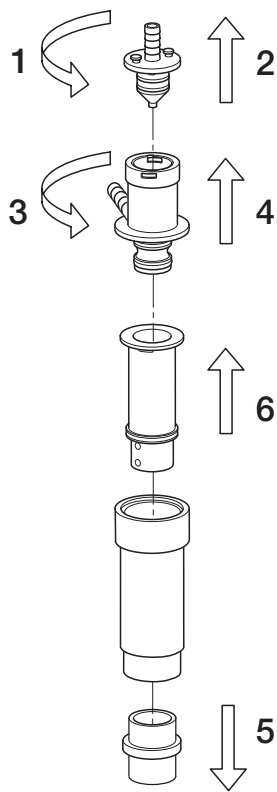


Fig. - Abb. G

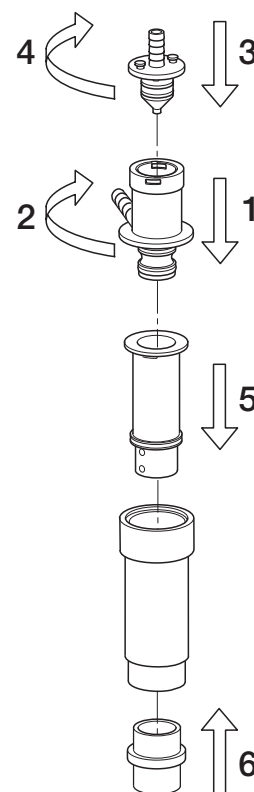


Fig. - Abb. H

DATA - DATE
 AVANZAMENTO - FEED
 FIRMA - SIGNATURE

LA N&W GLOBAL VENDING S.P.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.
 N&W GLOBAL VENDING S.P.A. RESERVES THE RIGHT OF ABSOLUTE OWNERSHIP OF THIS DESIGN. ANY REPRODUCTION OR DISCLOSURE OF THE DESIGN WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION IS STRICTLY FORBIDDEN.



WASHING AND SANITISING INSTRUCTIONS FOR
 CAPPUCCINO FROTH MODULE

CODICE - CODE
599562100

FOGLIO - SHEET
5/8

ENGLISH

COMPILATO - FILLED OUT
 ALBANI

CONTROLLATO - TESTED
 PESENTI

DATA - DATE
 01-02-06

CAPPUCCINO FROTH MODULE AUTOMATIC WASH CYCLE

The wash cycle should at least be run at the end of each work day and/or based on frequency of system use.

The wash cycle is started by pressing in the wash button that is located directly on the inside of the dispenser door. It starts with washing the espresso unit, it proceeds with the mixer assembly and then it starts the guided cappuccino froth module wash procedure. Please note that the cappuccino froth module wash cycle query also comes on display every time the dispenser is turned on.

All the wash operation instructions are provided by means of specific display messages.

Confirmations to the display messages are entered by pressing on the keys as illustrated in **Fig. D Korinto** and **Fig. E Koro**. In the event that any other key is pressed; the system will consider said mistaken entry as ESC/cancel.

The main operations that need to be carried out are the following:

1. Remove the milk supply tube from the relative milk container package (**Fig. A**).
2. Prepare a water and detergent solution, as per the instructions provided directly by the detergent manufacturer (**Fig. B**).
3. Dip the milk supply tube into the water and detergent solution (**Fig. C**).
4. Press to confirm the detergent wash cycle and then wait until it has ended (**Fig. E**).
5. Remove the milk supply tube from the water and detergent solution and then dip it into a container filled with clean rinsing water (**Fig. D**).
6. Press to confirm the "Clean" cycle and wait for it to finish (**Fig. E**).

CAPPUCCINO FROTH MODULE MANUAL WASH OPERATIONS

7. Remove the cappuccino froth module from the nozzle support unit (**Fig. F**) by detaching the relative tubes.
8. Disassemble the cappuccino froth module entirely (first turn in the direction as illustrated by the arrow and then pull as shown in **Fig. G**). Wash the pieces by hand or in the dishwasher. Check to make sure that none of the holes are clogged up with milk residues and that the O-rings are all in good operative condition.
9. Reassemble the froth module as illustrated in **Fig. H**.

DATA - DATE
 AVANZAMENTO - FEED
 FIRMA - SIGNATURE

LA N&W GLOBAL VENDING S.P.A. SI RISERVA A TERMINI DI LEGGE LA PROPRIETÀ DEL PRESENTE DISEGNO CON DIVIETO DI RIPRODURLO O DIVULGARLO SENZA SUA PREVIA AUTORIZZAZIONE.
N&W GLOBAL VENDING S.P.A. RESERVES THE RIGHT OF ABSOLUTE OWNERSHIP OF THIS DESIGN. ANY REPRODUCTION OR DISCLOSURE OF THE DESIGN WITHOUT PREVIOUS AUTHORIZATION IS STRICTLY FORBIDDEN.



NORME GENERALI DI SICUREZZA
GENERAL SAFETY RULES
NORMES GENERALES DE SÉCURITÉ

CODICE - CODE
599563100

FOGLIO - SHEET
1/2

COMPILATO - FILLED OUT
BERTUZZI

CONTROLLATO - TESTED
PERSONENI

DATA - DATE
01-04-06

ITALIANO

NORME GENERALI DI SICUREZZA PER IL MONTAGGIO, PROVA FUNZIONALE, UTILIZZO E MANUTENZIONE DEI KIT

ATTENZIONE: leggere attentamente le seguenti indicazioni, prima del montaggio del kit e prima di operazioni di manutenzione. Il mancato rispetto di tali indicazioni, comporta la perdita dell'omologazione sul distributore automatico.

PREMESSA

I kit sono corredati da istruzioni di uso, montaggio e prova funzionale che vanno scrupolosamente seguite per mantenere la sicurezza dell'apparecchio.

Le istruzioni andranno conservate con la documentazione tecnica di corredo, che deve accompagnare ogni spostamento o trasferimento di proprietà dell'apparecchiatura, per consentire ulteriori consultazioni dei vari operatori.

IMPORTANTE!

L'utilizzo di kit non omologati dal costruttore, non garantisce il rispetto degli standard di sicurezza, in particolare per le parti in tensione.

Il costruttore declina ogni responsabilità per l'utilizzo di componenti non omologati.

Il montaggio e le successive prove funzionali, devono essere effettuate da personale qualificato, con conoscenza specifica del funzionamento dell'apparecchio da installare e del distributore automatico, sia dal punto di vista della sicurezza elettrica che delle norme igieniche.

UTILIZZO DEL KIT

Dopo aver tolto l'imballaggio, prima del montaggio assicurarsi dell'integrità del kit.

Il kit deve essere utilizzato esclusivamente nei distributori automatici per i quali è stato progettato.

Quindi prima del montaggio, verificare se è idoneo al distributore automatico al quale si intende applicare.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi potenzialmente pericoloso.

MANUTENZIONE

La manutenzione deve essere effettuata solo da personale specializzato o personale tecnico con conoscenza dell'uso dell'applicazione.

Per i kit che necessitano di collegamento elettrico, prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o operazioni che ne comportano l'apertura, è obbligatorio disconnettere l'alimentazione elettrica togliendo la spina dalla presa di corrente.

ATTENZIONE! Nei mobiletti dei distributori automatici table-top, il kit è sempre in tensione anche quando la porta del mobiletto è aperta.

ENGLISH

GENERAL SAFETY RULES FOR THE ASSEMBLY, TEST RUN, USE AND MAINTENANCE OF THE KITS

WARNING: the following instructions must be read very carefully, prior to any kit assembly and maintenance operations. Failure to observe said instructions will cancel the automatic dispenser's characteristic type-approval features.

FOREWORD

The kits supplied are provided with use, assembly and test-run instructions that must be accurately read and followed to make sure device safety is safeguarded at all times.

Said kit instructions must be carefully stored away together with all the remaining technical documentation belonging to the dispenser. In case of changes of ownership or whenever the dispenser is moved, the complete document set must always accompany the dispenser to enable further consultation by other operators accordingly.

IMPORTANT!

The use of kits that are not test-approved by the constructor are not guaranteed to meet required safety standards, particularly in as far as any electrically operated components are concerned.

The constructor therefore hereby declines all responsibility whatsoever related to the use of kits that have not been test-approved.

Kit assembly and all subsequent test runs must be conducted by qualified personnel, specifically trained to install the device and knowledgeable of all the automatic dispenser functions as well as requirements related to electrical safety and hygienic norms.

USE OF THE KIT

Once the kit's packing has been removed, prior to assembly, make sure that kit is complete and undamaged in all its parts.

Every kit must strictly be assembled only into the dispenser it was designed for.

Prior to assembly, makes sure that the kit you are about to install actually belongs to the dispenser it is about to be installed into.

Any different uses thereof shall be considered as being improper uses and therefore potentially hazardous.

MAINTENANCE

Maintenance must strictly be conducted by appropriately qualified and trained personnel, or by technicians that are specifically knowledgeable of dispenser functions.

For all types of kits provided with electrical connections, prior to the conduction of any cleaning operation or any other operation requiring opening an dismantling of any dispenser part, switching the dispenser off and unplugging power mains is strictly mandatory.

CAUTION! In as far as automatic table-top dispensers are concerned, please beware that even when the base cabinet door is open, the kit is nevertheless still power-live.

FRANÇAIS

NORMES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ POUR LE MONTAGE, L'ESSAI FONCTIONNEL, L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN DU KIT

ATTENTION: Avant de monter le kit et avant toute opération d'entretien, lire attentivement les indications ci-dessous. Le manque de respect de ces consignes, comporte la perte de l'homologation sur le distributeur automatique.

AVANT-PROPOS

Les kits sont accompagnés des instructions d'utilisation, de montage et d'essai fonctionnels qui doivent être scrupuleusement suivis pour assurer une utilisation en sécurité de l'appareil.

Conservé ces instructions avec la documentation technique fournie, qui doit impérativement accompagner l'appareil en cas de déplacement ou de transfert de propriété, pour consentir aux différents opérateurs de la consulter si besoin est.

IMPORTANT!

L'utilisation de kits non homologués par le constructeur ne garantit pas le respect des standards de sécurité, en particulier pour ce qui concerne les parties sous tension.

Le constructeur décline toute responsabilité quant à toute utilisation de composants non homologués.

Le montage et les opérations successives d'essai, doivent être effectués par des techniciens spécialisés, ayant une connaissance spécifique du fonctionnement de l'appareil à installer et du distributeur automatique, aussi bien du point de vue de la sécurité électrique qu'en ce qui concerne les normes d'hygiène.

UTILISATION DU KIT

Après avoir retiré l'emballage, avant le montage, s'assurer de l'intégrité du kit.

Le kit doit exclusivement être utilisé dans les distributeurs automatiques pour lesquels il a été conçu.

Par conséquent, avant le montage, vérifiez s'il est adapté au distributeur automatique dans lequel on désire l'appliquer.

Toute autre utilisation doit être considérée impropre et, de ce fait, potentiellement dangereuse.

ENTRETIEN

L'entretien doit exclusivement être effectué par des agents spécialisés ou des techniciens connaissant les normes d'utilisation de l'appareil.

Pour les kits nécessitant d'un branchement électrique, avant d'effectuer toute opération de nettoyage, ou toute opération qui comporte son ouverture, au préalable, débrancher impérativement le distributeur de l'alimentation électrique, en retirant la fiche de la prise de courant.

ATTENTION! Dans les meubles des distributeurs automatiques table-top, le kit est toujours sous tension, même lorsque la porte du meuble est ouverte.

DATA - DATE
AVANZAMENTO - FEED
FIRMA - SIGNATURE